



## Mother/Baby Questionnaire -Prenatal-

**Taking care of a baby can be satisfying, but it can also be frustrating at times. Now that you are pregnant, please circle the answer that best describes how easy you think it will be to do the following things with your baby.**

**How easy will it be for you to:**

- |   |                 |          |      |           |
|---|-----------------|----------|------|-----------|
| 1. Figure out how to soothe your baby when he/she cries.  | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 2. Keep your baby occupied when you have housework to do (like doing dishes).                           | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 3. Understand what your baby wants when he/she fusses.  | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 4. Get the baby to understand what you want him/her to do.  | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 5. Give the baby the amount of attention he/she seems to want.  | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 6. Keep the baby amused.  | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 7. Know what the baby enjoys.   | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 8. Disengage from the baby when you have something else to do in a way that doesn't make him/her upset. | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 9. Perform routine tasks like feeding, changing, and bathing your baby.                                 | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 10. In general, how good a parent do you feel you will be?  | Not very good   | Okay     | Good | Very Good |

*Maternal Efficacy Questionnaire. Teti and Gelfand, 1991*

### Reading Activities with Baby Before Birth

A. In the last month, how often did you read or tell your baby a story?

- |                         |                     |                       |                        |        |               |
|-------------------------|---------------------|-----------------------|------------------------|--------|---------------|
| More Than Once<br>a Day | About Once<br>a Day | A Few Times<br>a Week | A Few Times<br>a Month | Rarely | Not<br>at All |
|-------------------------|---------------------|-----------------------|------------------------|--------|---------------|

\_\_\_\_\_  
Participant's Name / Signature

\_\_\_\_\_  
Participant's ID

\_\_\_\_\_  
Program Site

\_\_\_\_\_  
Date Completed



## Cuestionario de Mama/Bebé -Prenatal-

El cuidado de un bebé a veces puede ser una experiencia satisfactoria, pero otras veces puede ser difícil. Ahora que está embarazada, por favor marque la respuesta que mejor describe qué tan fácil cree que va a ser hacer las siguientes cosas con su bebé.

**Que tan fácil cree que va a ser para usted:**

- |  |              |             |       |           |
|--|--------------|-------------|-------|-----------|
| 1. Encontrar una manera para calmar a su bebé cuando llora.                                    | Muy Difícil  | Difícil     | Fácil | Muy Fácil |
| 2. Mantener a su bebé ocupado/a cuando tiene labores domésticas que hacer (como lavar platos). | Muy Difícil  | Difícil     | Fácil | Muy Fácil |
| 3. Entender qué quiere su bebé cuando se pone quisquilloso.                                    | Muy Difícil  | Difícil     | Fácil | Muy Fácil |
| 4. Hacer entender a su bebé lo que usted desea que él/ella haga.                               | Muy Difícil  | Difícil     | Fácil | Muy Fácil |
| 5. Darle a su bebé la cantidad de atención que él/ella desea tener.                            | Muy Difícil  | Difícil     | Fácil | Muy Fácil |
| 6. Mantener entretenido/a a su bebé.   | Muy Difícil  | Difícil     | Fácil | Muy Fácil |
| 7. Saber lo que le gusta a su bebé.  | Muy Difícil  | Difícil     | Fácil | Muy Fácil |
| 8. Poder separarse de su bebé cuando necesita hacer algo sin que su bebé se enfade.            | Muy Difícil  | Difícil     | Fácil | Muy Fácil |
| 9. Hacer actividades de rutina, como dar de comer, cambiar los pañales, o bañar a su bebé.     | Muy Difícil  | Difícil     | Fácil | Muy Fácil |
| 10. ¿En general, qué tipo de madre crees que vas a ser?  | No Muy Buena | Más o Menos | Buena | Muy Buena |

*Maternal Efficacy Questionnaire. Teti and Gelfand, 1991*

### Actividades de Lectura Con Bebé Antes de Nacer

¿En el mes pasado, que tán a menudo le leyó o le contó un cuento a su bebé?

- |                          |                        |                             |                        |           |       |
|--------------------------|------------------------|-----------------------------|------------------------|-----------|-------|
| Más De Una Vez<br>al Día | Como Una Vez<br>al Día | Varias Veces<br>a la Semana | Varias Veces<br>al Mes | Raramente | Nunca |
|--------------------------|------------------------|-----------------------------|------------------------|-----------|-------|

\_\_\_\_\_  
Nombre / Firma de la participante

\_\_\_\_\_  
# de Identificación

\_\_\_\_\_  
Localidad del Programa

\_\_\_\_\_  
Fecha